

organu glumetiu sociale-politicu-tocu.

Fóia acést'a ese in tóta domineca, — dar prenumeratiunile se primescu in tóta dítele.

Pretíulu pentru Ostrunguri'a: pre anu 6 fl. pre $\frac{1}{2}$ de anu 3 fl. pre unu triliniu 1 fl. 50. cr.; éra pentru Strai-netate: pre anu 8 fl. pre $\frac{1}{2}$ de anu 4 fl. pre unu triliniu 2 fl. in v. a.

Tóte siodeniele si banii de prenumeratiune sunt de a se tramite la Redactiunea organulu:

Strat'a Dorote'a, la nrulu 5, etagiulu I. nsi'a 25.

O cantare de — postu!

— dedicata on publicu. —

Sà se indreptese rugatiunea mea ca tomei'a inaintea ta; ridicarea manelor mele: jertv'a de — semestru!!

Psalmu 3.—4.

Interpelatiune

catra Magnificent'ia Sa **Vincentiu Babestu**,
ca Redactorele „Albinei.“

De óre ce in frontispiciulu d'in numerii cei mai próspeti 58. si 59. ai „Albinei“ stau dóue comunicate ce-si contradícu, a nume celu d'antaiu este acést'a:

Localitatea Redactiunii si administratiunii „Albinei“ in 3. díle se muta in **Strat'a Statiunei (Stationsgasse) Nr. 1, unde este si locuint'ia Redactorelui. Rogàm u a ni adressá acolo tóte câte privescu Redactiunea, Administratiunea, séu Speditur'a!**

éra alu doile suna astu-féliu:

Prenumeratiuni se facu la toti dd. corespundinti ai nostri, si de-adreptulu la **Redactiune Alte-Postgasse Nr. 1. unde sunt a se adressá si corespundintiele, ce privescu Redactiunea, administratiunea séu speditur'a:**

indresnescu cu supunere fiésca
a Te întrebá:

Cumu servescu aceste spre orientarea publicului, ca sà scia, unde are a se adressá de securu?!

Unulu d'in publicu va sà dica
publicistu.

Cantece

de lume si nelume.

II.

Fruindilitia de mladitia,
Colo diosu la *Carlovitia*
Siede-o baba 'ntr'o portitia,
Si totu striga 'n gur'a mare,
Cà de noi pace nu are,
Si latra ca o catiea
Cà romanu'-asié, si-asie —
Taci babo si nu strigá,
Cà nu-ti portu eu grigea ta,
Numai da-mi tu *partea mea*,
Cà-ci demultu te 'ngrasi cu ea.
Taci babo si nu te sparge,
Cà-ci la lege de ne-omu trage,

Indesiertu vei dice: „lage!...“ *)
 Si te dau, de nu te lasi,
 Pre man'a lui domnu Ondrasiu,
 Si ti-oiu pune 'n gutu unu nodu,
 De vei dice: „Spasi bog!“ **)

Culese de pre-aici si de colc
 de
Carabasiu Potcasiu.

*) In romanesco: „minte.“

**) „Dómne mantuesce-me.“ „G. S.“

Numeru ominosu.

In camer'a Ungariei la 26. a le lui Iuliu nou
 facendu-se votarea a 3. pre proieptulu de lege pentru
 nemicirea municipieloru si tocarca romaniloru, acestu
 proieptu pocitu fu priimitu finaleminte de catra o
 majoritate de — 49 (!...)

Concursu

In Ungar'ia:

Pentru ocuparea postulu *invetiatorescu* d'in
 comun'a C.

Conditiiuni:

- a.) testimoniu despre absolvirea preparandiei,
 b.) sa scia respectivulu celu pucinu ceste 4.
 limbe: magiar'a, german'a, roman'a si serb'a,
 c.) atestatu despre conduit'a morale si po-
 litica.

Salariulu si emolumintele:

- aa.) 40 fi. pre anulu intregu,
 bb.) cortelu liberu constatatoriu d'in 1. inca-
 pere cu usia si ferestre sparte, si in locu de cuina
 prevediuta cu camentia, unde se pote si ferbe,
 cc.) folosinti'a gradinei de la scola, asiadiata
 pre cost'a unei stance de petra.
 dd.) 10. cubule de curature de grau,
 ee.) 6. care de crengi de lemne,
 ff.) 12. lumine de cera pentru fiesce care d'in
 famili'a sa cate un'a,
 gg.) o fune.

Comitetulu parociale.

Cu scirea si invoirea mea:

Foltea m. p.
 protopopu.

In Angli'a:

Se cerea unu *purcuriu* la subsemnatulu dominiu.
Conditiiuni:

Aspirantele are sa documentese purtare buna
 de mai dinainte.

Salariulu si emolumintele:

- a.) anualminte 60. de punti de sterling, adica
 600 fi. in v. a. ca ficu,
 b.) cortelu liberu, ce consta d'in 1. odaia, 1.
 cuina, 1. camera, podrumu, podu, 1. camera pentru
 lemne si 1. cotetiu pentru porcii sei proprii.
 c.) folosinti'a gradinei de la casa,
 d.) 18. cubule de grau de mediulocu pentru
 pane,
 e.) 12. orgie de lemne,
 f.) 1. maja de lumine de Milly.
 g.) 2. rinduri de vestminte de susu pone diosu
 la anu, unulu de vera, era altulu de ierna,
 i.) 10. perechi de calciuni pro anu.
 l.) 1. maja de elisa,
 m.) 12. cubule de porumbu (cucurudiu.)
 A fore de aceste bacsisie diverse si la di'a anu-
 lui nou cinste potrivita.

Directiunca dominiului
Lordului I. Stuart.

Flori de cucu.

☞ In 12. a le curintei de dupa stilulu nou
 avuramu intunecime de luna; era in 19. fu in Rom'a
 o intunecime mare de **minte**, care resulta **infalibi-**
litatea hurhunului de pap'a spre rusinea civilisa-
 tiunei d'in secululu alu XIX-le!

☞ Vilelmu, regele Borusiei, dice intre altele
 in manifestatiunea sa, ca credintiosii sei nu trebue
 sa se increda de feliu in noroculu avutu, ca-ci lup-
 tele suportate mai in auii trecuti in contr'a *Daniei*
 si *Austriei* au fostu pentru ei **lapte cu colacu**, dar'
 acum' au de lucru cu una natuone *puternica!*

Sorman'a Ostrunguria, d'apoi la atat'a ai ajunsu
 cu dualismulu, catu si nemulu teu, borusulu, sa te
 puna, in paralela cu *pitic'a* de Dania!

☞ In mediuloculu evenimentelora viforose
 d'in Europ'a in Logosiu s'a infintiatu o Societate

noua, ce porta numele: „**Sant'a Maie'a Para-**
schev'a“!...

Acest'a societate are de scopu: a posti si a se
 roga pentru iertarea pccatelor renegatiloru ce sunt
 insemnati in pomelniculu natuinei, — si cu deosebi a
 arangia rugatiumi de chiamareu duhului santu pen-
 tru acci politici inalti, cari condusi de patim'a dip-
 taturei pr'in intrigele loru cele diavolesci si in tempulu
 estu criticu facu numai desbinari. ura si vrajba intre
 fii natuinei!

La asiã rolu greu si fru mosu merita totu mem-
 brulu de la Paraschia o *palasca de rachia*, ca sa aiba
 putere spirituale a si-lu implini.

☞ Mai de unadi amblandu pre la Temisiór'a,
 séu pre cumu se dice banatienesco *Tymisióra*, m'am
 trasu la o ospetaria de rangulu primu sa pran-
 diescu. Dupa ce am trecut preste carnuri voiam
 sa-mi eu d'in farinage (aluaturi). Cautu in cartea de
 mancare la loculu respectivu si dau de un'a bucata
 de aluatu numita a colo „*Italienische Pasteten*“.

Dieu ast'a va fi buna, — cugetai in mine — că-ci cu o cale potu da si semne de simpatia catra fratii mei italieni, si-mi ordonai numai de catu plés'a ast'a de mancare.

Inse ce să vedi! garsonulu mi aduse in *Tyimi-siór'a* sub numele de *Italianische Pasteten* — **maliga cu lapte!!**

☉ Camer'a Ungariei n'a facutu inca lege mai asupritória pentru poporul romanu, de cumu este cea despre stroflocarea municipieloru. Dara dnulu de-legatu *Gyoc'a Ivacicovicium* totu-si a votatu-o.

Póte fi cugeta a face merite nóue pentru de a-i comunicá portretulu in „*Gur'a Satului*“ si a dóu'a óra in stilu mai bogatu, pr'in ce s'aru mai face si dinsulu *populariu* si s'aru tráge *atentiunea guvernului spre elu*.

De cumu-va abunasém'a ast'a un'a ilu dóro: atunci d'in parte-ni ilu asecuramu, că nu vomu să-i damu *atât'a onóre*, bataru de aci in colo s'i-a datu totu preste capu de a durá.

TANDA si MANDA.



T. Mái Tando!

M. Ha!

T. Audítu-ai, că infalibilitatea papei d'in *Rc-m'a* s'a decretatu?

M. Audítu.

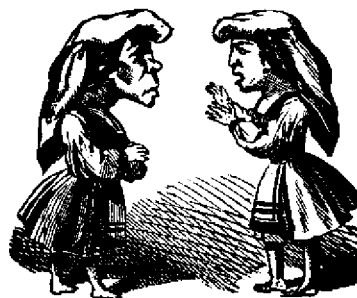
T. Daru aceea audítu-ai, că in urm'a acesteia *Franci'a* si-a retrasu legiónele sele d'in *Rom'a*.

M. Audítu-am, Dieu eu, si ast'a. Dar' vedi acum' va fi lucrulu dracului cu bab'a pap'a, că remanendu elu a colo fore padia si aperiatori, diavolulu celu de *Care-bate*, vruu să d'icu *Garibaldi*, va merge direptu la *Rom'a*, va prinde pre cici'a pap'a de urechia si mi l'a scóte frumosu d'in *Vaticanu* cu angiamo.

T. Dara scóte-lu-á. Precumu vedu eu tu nu intielegi infalibilitatea. E să ti-o spunu eu. — Pap'a chiaru pr'in aceea, că s'a facutu pre sine infalibile de aci in colo nu mai are lipsa de grigea nimenui'a si neci nu mai are frica de nimene si de nemic'a. Ori ce díce elu aceea este *santu*. Acum' déca *Care-bate* aru cutesá să-i atace *imperat'ia cea de pre pamentu*: elu n'are să faca alt'a de catu să se puna pre catredra si să vestésca la tóta lumea, că *imperat'ia* lui este **inviolabile**, si *Care-bate*, séu ori si care altulu de locu se preface in *stanu de pétra*!...

M. Aha!.. asia dara elu acum' lucra cu **spiritusiu!!**

TRÉNC'A si FLÉNC'A in Logosiu.



T. Buna di'a soro Flénco!

F. A *krisz ti Gott!* pone unde?

T. Me ducu la domnisiór'a *Juliette*.

F. De siguru veti veni de séra la o-l-alta in promenada.

T. Nu, — că-ci precum mi-a spusu *Juliette* astadi nu vomu affá neci o distractia acolo.

F. Pentru ce?

T. D'apoi nu scii că adi este reuniune de jocu la casin'a *magiara*?

F. Ba sciu, daru nu pricepu, ce are casin'a *magiara* cu voi, de óre ce d'intre voi nu e neci un'a invitata a colo; pre candu *societatea romana* va fi la promenada, si ne vomu petrece binisioru.

T. Da, da, — inse astadi sér'a nu voru fi acolo — — —

F. A pricepu! — **oficerii de ulani!!**

T. Adío!

F. *Krisz ti Gott!*

Mór'a Redactiunei

pentru cei ce baga in cosiu.

Dloru cari voru să se prenumere:
Esemplarie de la inceputulu lui Iuliu avemu inca de ajunsu!

Dlui **Nicolau Muresianu** in *Uliór'a*. — Reclamatiunea pentru Nr. 9 alu „*Gurei Satului*“ amu comunicat'o fratelui *Iosípu Vulcanu*.

Dlui **Daniilu Verindeanu** in *Siopotulunu*. — Nu affámu adres'a sub carea primesci fóf'a; te rogámu tramite-ne adres'a cea smintita; de altmíntre d'in *Siopotu* avemu numai unu prenumerante, pre dlu *Paulu Bataré'a*.

Dlui **Ioanu Stefanovicu** in *Mutnicu-mare*. Sum'a de 1 fior. 50 cr. alaturata pentru calindarele „*Gurei Satului*“ amu predat'o fratelui *Iosípu Vulcanu*.

An **Herrn I. Bauer** in *Dev'a*. — Den Betrag von 1 fl. 25 cr. für die Prämie haben wir dem Hrn *Joseph Vulcanu* übergeben.

Seiner Hochwürden **Cornel Zsivkovics** in **Kloster-Bodrog**. Die halbjährige Pränumerationsgebühr beträgt 3 fl., folglich wird zu Gunsten Euer Hochwürden 1 fl. gut notirt.

Dlui **I. R.** in *Olmütz*. — Este destulu una bâta la unu caru de ole. Folosescé umorulu la alte cestiuni.

Candu se cërta tîganii se sî vindu cã-su lotrii!

Estu-modu sî fîva guvernamentale „Borsszem Jankó“ cu ocasiunea desbaterei proiectului de lege pentru sugrumarea municipieloru a datu pre faãce urmatoriulu adevèru tainicu :



Colomanu Tisza *contra* **Dr. Alisandru Mocioni** : Minunata cuventare ai tienutu Alisandre , ti gratulesu . (La o parte :) Ei, numai de asiu fi eu ministru, asiã Pasiu fi incarceratu pe rumuniulu estu mitutelu cãtu !

Proprietariu, redactoru respundietoriu si editoru : **Emericu B. Stanescu**.

Ca tipariulu lui Alesandru Kocsi in Pest'a. Piatu'a Pesciloru Nr. 9.